

[Hem](#) > Fallstudie 3 – familjerätt- underhåll - Nordirland

## Fallstudie 3 – familjerätt- underhåll - Nordirland

### Viktigt att tänka på i fråga om informationen på denna sida

Tänk på att det inte går att ange några definitiva kostnader och att de ärenden som beskrivs nedan bara är vägledande. När så är möjligt har vi angett de verkliga avgifterna för vissa delar av förfarandena, men dessa bör bara ses som riktlinjer. Avgifterna beror ofta på vilken instans som är berörd och vilka steg som det enskilda fallet omfattar. En fullständig förteckning över domstolsavgifterna finns på webbplatsen för [Northern Ireland Court Service](#).

I fallstudie B framgår det inte huruvida det redan finns ett beslut i medlemsstat B. Om det finns ett beslut skulle detta handla om att verkställa det beslutet och i så fall omfattas det av *Maintenance Orders (Reciprocal Enforcement) Act* från 1972 och andra tillämpliga lagar och fördrag. Det går därför inte att ange någon generell information om kostnaderna, eftersom dessa beror på vilka länder som är berörda och förhållandena mellan medlemsstaterna.

### Vägledande kostnader i Nordirland

Vägledande kostnader för domstolsprövning i första instans, överklaganden och alternativ tvistlösning

#### Fallstudie

	Ansökningsavgifter	Avgifter för avskrifter, kopior och utskrifter	Övriga avgifter
	Ansökan om ekonomiskt stöd (regelbundna utbetalningar och/eller klumpsumma)		Vid <i>Family Proceedings Court</i> , kostar en kallelse till domstol 10 pund eller 13 pund för personlig delgivning
	Family Proceedings Court - 50 pund	Avgifterna är 0,78 pund per sida eller 25 pund per timme för CD-ljudupptagning (om förhandlingarna spelas in)	och för ytterligare handlingar tas en avgift på 3 pund per handling
Fall A	Family Care Centre - 75 pund		
Fall B	High Court - 100 pund		

### Vägledande kostnader för advokat, delgivningsman/exekutionstjänsteman och sakkunnig

Fallstudie	Advokat	Delgivningsman/exekutionstjänsteman	Sakkunnig
	Måste man ha ett juridiskt ombud?	Måste man ha en delgivningsman / exekutions-tjänsteman?	Är detta obligatoriskt?
	Genomsnittliga kostnader	Kostnader före dom	Kostnader efter dom
			Är detta obligatoriskt? kostnader

	Nej – men mål som behandlas i <i>High Court</i> är i allmänhet mer							
Fall A	invecklade	Ej känt	-	-	-		Nej	Ej känt
Fall B								

## Vägledande kostnader för ersättning till vittnen, ställande av säkerhet samt övriga relevanta avgifter

Fall-studie	Ersättning till vittnen	Säkerhet	Kostnad
	Får vittnen ersättning?	Finns detta och när och hur används det i så fall?	
	Förlorade inkomster osv. kan ersättas om domstolen beslutar det eller om parterna kommer överens om det	Detta kan utformas som en ansökan om att tillgångar ska frysas. Om så är fallet tas de angivna avgifterna ut.	<i>High Court</i> – 200 pund <i>County Court</i> – 115 pund
Fall A			
Fall B			

## Vägledande kostnader för rättshjälp och övriga ersättningar

Fall-studie	Rättshjälp	När är stödet heltäckande?	Villkor?
	När och under vilka förhållanden gäller detta? Bidrag kan beviljas för att hantera tillkommande frågor, som underhåll, efter sedvanlig prövning av skälighet och sökandens tillgångar.		
Fall A		Se till vänster.	Se till vänster.
Fall B	Om ärendet behandlas i Nordirland gäller sedvanlig prövning av skälighet och sökandens tillgångar.	Se till vänster.	Se till vänster.

## Fall-studie Ersättningar

Fall-studie	Ersättningar	Om inte hela beloppet ersätts, hur stor procentandel ersätts generellt?	Vilka kostnader ersätts aldrig?	Förekommer det att rättshjälpen ska återbetalas till rättshjälpsorganet?
	Kan den vinnande parten få ersättning för sina rättegångskostnader? Sådana kostnader ingår normalt i en eventuell överenskommelse mellan parterna eller i domarens avgörande.			
Fall A		Ej känt	Alla kostnader kan komma att ingå i ett domstolsavgörande.	Klienter kan vara skyldiga att betala en andel, beroende på deras inkomst och tillgångar. (Se fall 1A)

## Vägledande kostnader för översättning och tolkning

## Fall-studie Översättning

	När och under vilka förhållanden krävs tolkning?	Ungefärlig kostnad?
		Vår tjänsteleverantör har inte någon fast avgift per sida, eftersom varje uppdrag läggs ut på översättare beroende på tillgänglighet osv. och avgifterna skiljer sig åt beroende på vilket språk det är fråga om. Den genomsnittliga kostnaden för att översätta en handling på 2 sidor till polska, ryska, litauiska, lettiska, slovakiska, portugisiska och kantonesiska var 120 pund + moms. Kostnaden för att översätta en handling på 10 sidor till polska var 355 pund + moms och den oberoende korrekturläsningen av handlingen kostade ytterligare 105 pund + moms, enligt offerten.
Fall A	Om de handlingar som ska läggas fram för domstolen inte är på engelska	
Fall B		

			Övriga kostnader som är utmärkande för gräns-överskridande tvister?	
Fall-studie	Tolkar			
	När och under vilka förhållanden krävs tolkning?	Ungefärlig kostnad?	Beskrivning	Ungefärlig kostnad?
	Om parter eller vittnen varken talar eller förstår engelska	125 pund för upp till 3 timmar	Kostnader i samband med delgivning av handlingar	Beror på var handlingarna ska delges, godkända delgivningsmetoder i den berörda medlemsstaten och hur många delgivningsförsök som behövs
Fall A				
Fall B				

■ Senaste uppdatering: 16/03/2016

Sidans nationella språkversion sköts av respektive medlemsland. Översättningarna har gjorts av EU-kommissionen. Det är möjligt att översättningarna ännu inte tar hänsyn till eventuella ändringar som de nationella myndigheterna har gjort. Europeiska kommissionen fritar sig från allt ansvar för information och uppgifter i detta dokument. För de upphovsrättsliga regler som gäller för den medlemsstat som ansvarar för denna sida hänvisas till det rättsliga meddelandet.